



# URZĄD GMINY CHEŁMIEC

---

## ZAPYTANIE OFERTOWE

na zadanie pn.

**Wykonanie dokumentacji technicznej oraz realizacja rozbudowy oświetlenia ulicznego  
w miejscowości Mała Wieś na ulicy Fiołkowej**

**(znak sprawy: WIR.271.48.2025)**

ZATWIERDZIŁ:

*/-/* Stanisław Kuzak  
Wójt Gminy Chełmiec

Chełmiec, dnia 17 marzec 2025 r.

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, email, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmiec pod bezpośrednim linkiem: <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec.m.305860.rod.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz o powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.



# URZĄD GMINY CHEŁMIEC

## I. ZAMAWIAJĄCY

Gmina Chełmiec  
Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec  
NIP 7343445768  
REGON 491892127

Nr telefonu: 18 548 02 19

Adres poczty elektronicznej: [mkarwala@chelmiec.pl](mailto:mkarwala@chelmiec.pl)

## II. TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA

Wartość zamówienia nie przekracza 130 000 złotych.

Wobec powyższego do przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia nie stosuje się przepisów ustawy z dnia 11 września 2019 r. Prawo zamówień publicznych (Dz. U. Z 2024 r. poz. 1320).

Postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w oparciu o regulamin udzielania zamówień o wartości do 130 000,00 zł w Urzędzie Gminy Chełmiec wprowadzony Zarządzeniem Nr 1/2025 Wójta Gminy Chełmiec.

## III. OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

Przedmiotem postępowania i zamówienia jest wyłonienie Wykonawcy w zakresie  
**Wykonanie dokumentacji technicznej oraz realizacja rozbudowy oświetlenia ulicznego w miejscowości Mała Wieś na ulicy Fiołkowej**

1. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia stanowi Załącznik Nr 2 do zapytania oraz wzór umowy, który stanowi Załącznik Nr 3 do zapytania.

Przedmiot zamówienia wg Wspólnego Słownika Zamówień (CPV):

71240000-2	Usługi architektoniczne, inżynieryjne i planowania
71242000-6	Przygotowanie przedsięwzięcia i projektu, oszacowanie kosztów
71320000-7	Usługi inżynieryjne w zakresie projektowania
45316100-6	Instalowanie urządzeń oświetlenia ulicznego
34928510-6	Uliczne słupy oświetleniowe

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

---

31527200-8	Oświetlenie zewnętrzne
34928500-3	Oświetleniowy sprzęt uliczny
45000000-7	Roboty budowlane

### IV. TERMIN WYKONANIA ZAMÓWIENIA

Wymagany przez Zamawiającego termin wykonania zamówienia:

- pozyskanie aktualnej mapy do celów projektowych  
**1 miesiąc od daty podpisania umowy**
- uzyskanie zaświadczenia o nie wniesieniu sprzeciwu do zgłoszenia/uzyskanie prawomocnej decyzji pozwolenia na budowę - **6 miesięcy od daty podpisania umowy**
- wykonanie budowy oświetlenia według wcześniej zatwierdzonej dokumentacji technicznej – **8 miesięcy od podpisania umowy**

### V. INFORMACJA O WARUNKACH UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU

Zamawiający wymaga, aby Wykonawca:

- 1) posiadał zdolność do występowania w obrocie gospodarczym;
- 2) posiadał uprawnienia do prowadzenia określonej działalności gospodarczej lub zawodowej, o ile wynika to z odrębnych przepisów;
- 3) znajdował się w sytuacji ekonomicznej lub finansowej pozwalającej na realizację zamówienia;
- 4) posiadał zdolność techniczną lub zawodową niezbędną do realizacji zamówienia.

### VI. PODSTAWY WYKLUCZENIA

Z postępowania o udzielenie zamówienia, na podstawie art. 7 ust. 1 ustawy z dnia 13 kwietnia 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie przeciwdziałania wspieraniu agresji na Ukrainę oraz służących ochronie bezpieczeństwa narodowego (Dz. U. z 2024 r. poz. 507) zwanej dalej „ustawa sankcyjna”, wyklucza się:

- 1) wykonawcę oraz uczestnika konkursu wymienionego w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisanego na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej;
- 2) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego beneficjentem rzeczywistym w rozumieniu ustawy z dnia 1 marca 2018 r. o przeciwdziałaniu praniu pieniędzy oraz finansowaniu terroryzmu (Dz. U. z 2023 r. poz. 1124, 1285, 1723 i 1843) jest osoba

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

wymieniona w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisana na listę lub będąca takim beneficjentem rzeczywistym od dnia 24 lutego 2022 r., o ile została wpisana na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej;

- 3) wykonawcę oraz uczestnika konkursu, którego jednostką dominującą w rozumieniu art. 3 ust. 1 pkt 37 ustawy z dnia 29 września 1994 r. o rachunkowości (Dz. U. z 2023 r. poz. 120, 295 i 1598) jest podmiot wymieniony w wykazach określonych w rozporządzeniu 765/2006 i rozporządzeniu 269/2014 albo wpisany na listę lub będący taką jednostką dominującą od dnia 24 lutego 2022 r., o ile został wpisany na listę na podstawie decyzji w sprawie wpisu na listę rozstrzygającej o zastosowaniu środka, o którym mowa w art. 1 pkt 3 ustawy sankcyjnej.

### VII. WSKAZANIE OSÓB UPRAWNIONYCH DO KOMUNIKOWANIA SIĘ Z WYKONAWCAMI

1. Osoby uprawnione do kontaktu z Wykonawcami:

- 1) Pan Grzegorz Niezgoda – Zastępca Wójta Gminy Chełmiec, nr tel. 18 548 02 99  
– zagadnienia merytoryczne;
- 2) Pan Grzegorz Wesołowski – Inspektor, nr tel. 18 548 02 57  
– zagadnienia merytoryczne;
- 3) Pani Małgorzata Karwala – samodzielne stanowisko ds. zamówień publicznych,  
nr tel. 18 548 02 08 – zagadnienia proceduralne;

2. Postępowanie prowadzone jest w języku polskim.

### VIII. TERMIN ZWIĄZANIA OFERTA

Wykonawca związany będzie złożoną ofertą przez 30 dni.

Pierwszym dniem terminu związania ofertą jest dzień, w którym upływa termin składania ofert.

### IX. OPIS SPOSOBU PRZYGOTOWYWANIA OFERTY

1. Oferta składana elektronicznie musi zostać podpisana **kwalifikowanym podpisem elektronicznym, podpisem zaufanym lub podpisem osobistym**. Rekomendowanym wariantem podpisu jest typ wewnętrzny. Podpis formularza ofertowego wariantem podpisu w typie zewnętrznym również jest możliwy, tylko w tym przypadku, powstały oddzielny plik podpisu dla tego formularza należy załączyć.

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

---

2. Oferta składana w formie papierowej musi zostać podpisana pod rygorem nieważności.
3. Oferta powinna być sporządzona na podstawie załącznika do niniejszego zapytania w języku polskim, według wzoru stanowiącego Załącznik Nr 1 do zapytania.

### X. SPOSÓB ORAZ TERMIN SKŁADANIA OFERT

1. Ofertę wraz z wymaganymi dokumentami należy przesłać na adres: [mkarwala@chelmiiec.pl](mailto:mkarwala@chelmiiec.pl) lub złożyć na dziennik podawczy:  
Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2  
33-395 Chełmiec  
Pokój nr 1  
**do dnia 25.03.2025 r. do godz. 11<sup>00</sup>.**
2. Oferta składana na dzienniku podawczym powinna zostać złożona w zamkniętej kopercie, uniemożliwiającej zapoznanie się z jej treścią, opatrzonej nazwą Wykonawcy oraz oznaczeniem: „**OFERTA Wykonanie dokumentacji technicznej oraz realizacja rozbudowy oświetlenia ulicznego w miejscowości Mała Wieś na ulicy Fiołkowej (znak sprawy: WIR.271.48.2025).** Nie otwierać przed dniem 25.03.2025 r. przed godz. 11<sup>00</sup>”.
3. Do oferty należy dołączyć wszystkie wymagane w zapytaniu dokumenty.

### XI. TERMIN OTWARCIA OFERT

Otwarcie ofert nastąpi w dniu **25.03.2025 r. o godzinie 11<sup>10</sup>**.

### XII. SPOSÓB OBLICZENIA CENY

1. Podana w ofercie cena musi uwzględniać wszystkie wymagania Zamawiającego określone w zapytaniu ofertowym oraz obejmować wszelkie koszty, jakie poniesie Wykonawca z tytułu należytego oraz zgodnego z umową i obowiązującymi przepisami wykonania przedmiotu zamówienia.
2. Cenę oferty należy podać jako cenę brutto, w której należy uwzględnić podatek VAT w obowiązującej wysokości na dzień składania oferty.

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiiec.pl](http://www.chelmiiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiiec.pl](mailto:gmina@chelmiiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

3. Wszystkie kwoty powinny być podane w złotych polskich. Cena oferty powinna być wyrażona cyfrowo i słownie oraz podana z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku. W przypadku rozbieżności pomiędzy ceną podaną cyframi i słownie Zamawiający dokona stosownej korekty ceny i przyjmie cenę podaną cyframi.

### **XIII. OPIS KRYTERIÓW OCENY OFERT WRAZ Z PODANIEM WAG TYCH KRYTERIÓW I SPOSOBU OCENY OFERT**

1. Przy wyborze oferty Zamawiający będzie się kierował kryterium: cena – znaczenie 100 %.
2. Powyższe kryterium będzie wyliczone w następujący sposób:

$$Kc = \frac{\text{najniższa cena spośród ocenianych ofert}}{\text{cena ocenianej oferty}} \times 100$$

Maksymalna liczba punktów, jaką w tym kryterium uzyska oferta wynosi 100.

Wszystkie obliczenia dokonywane będą z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

3. Za najkorzystniejszą zostanie uznana ofert z najniższą ceną.

### **XIV. WZÓR UMOWY**

Wzór umowy stanowi Załącznik Nr 3 do zapytania.

### **XV. INFORMACJE DOTYCZĄCE WALUT OBCYCH, W JAKICH MOGĄ BYĆ PROWADZONE ROZLICZENIA MIĘDZY ZAMAWIAJĄCYM A WYKONAWCĄ**

Rozliczenia między Zamawiającym a Wykonawcą będą prowadzone w złotych polskich (PLN). Zamawiający nie przewiduje rozliczenia w walutach obcych.

### **XVI. INFORMACJE DOTYCZĄCE ZWROTU KOSZTÓW UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU**

Zamawiający nie przewiduje zwrotu kosztów udziału w postępowaniu.

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

### XVII. OBOWIĄZEK INFORMACYJNY, WYMAGANIA W ZAKRESIE OCHRONY DANYCH OSOBOWYCH

Zamawiający informuje, że zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”:

- 1) administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Gmina Chełmiec, ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, nr tel. 18 548 02 10;
- 2) dane kontaktowe inspektora ochrony danych osobowych: ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec, e-mail: [iod@chelmiec.pl](mailto:iod@chelmiec.pl), nr tel. 531 816 606;  
Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia pn. **Wykonanie dokumentacji technicznej oraz realizacja rozbudowy oświetlenia ulicznego w miejscowości Mała Wieś na ulicy Fiołkowej (znak sprawy: WIR.271.48.2025).**
- 3) odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w oparciu o przepisy prawa;
- 4) Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres: co najmniej 5 lat od dnia zakończenia postępowania o udzielenie zamówienia;
- 5) obowiązek podania przez Panią/Pana danych osobowych bezpośrednio Pani/Pana dotyczących jest wymogiem związanym z udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia; konsekwencje niepodania określonych danych wynikają z zapytania ofertowego;
- 6) w odniesieniu do Pani/Pana danych osobowych decyzje nie będą podejmowane w sposób zautomatyzowany, stosownie do art. 22 RODO;
- 7) posiada Pani/Pan:
  - a) na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących,
  - b) na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych (skorzystanie z prawa do sprostowania nie może skutkować zmianą wyniku postępowania o udzielenie zamówienia ani zmianą postanowień umowy),
  - c) na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO (prawo do ograniczenia przetwarzania nie ma zastosowania w odniesieniu do przechowywania, w celu zapewnienia korzystania ze środków

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)



## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

ochrony prawnej lub w celu ochrony praw innej osoby fizycznej lub prawnej, lub z uwagi na ważne względy interesu publicznego Unii Europejskiej lub państwa członkowskiego),

- d) prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- 9) nie przysługuje Pani/Panu:
  - a) w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych,
  - b) prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO,
  - c) na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

### **XVIII. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

Zamawiający może odrzucić ofertę Wykonawcy jeżeli została złożona po upływie terminu składania ofert oraz jeżeli uzna w szczególności, iż oferta nie spełnia warunków i wymagań zapytania, albo jej treść nie odpowiada treści zapytania, bądź jest ona niezgodna z przepisami prawa, a także jeżeli Wykonawca nie gwarantuje należytego wykonania umowy, albo zachodzą w stosunku do niego podstawy wykluczenia z postępowania.

W toku badania i oceny ofert Zamawiający może również negocjować treść ofert, w szczególności w aspektach dotyczących oferowanego przedmiotu zamówienia, zaoferowanej ceny, ulepszenia ofert oraz dotyczących innych kryteriów oceny i porównania ofert z zachowaniem zasad przejrzystości postępowania, równego traktowania Wykonawców oraz uczciwej konkurencji.

Zamawiający zastrzega sobie możliwość unieważnienia postępowania lub odstąpienia od udzielenia zamówienia bez podawania uzasadnienia.

### **XIX. ZAŁĄCZNIKI DO ZAPYTANIA**

Załącznik Nr 1	Wzór oferty
Załącznik Nr 2	Opis przedmiotu zamówienia
Załącznik Nr 3	Wzór umowy

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)





## URZĄD GMINY CHEŁMIEC

---

Do czynności podejmowanych przez Zamawiającego oraz Wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia oraz do umów w sprawach zamówień publicznych stosuje się przepisy ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (Dz. U. z 2024 r. poz. 1061 ze zm.).

Urząd Gminy Chełmiec  
ul. Papieska 2, 33-395 Chełmiec  
tel. 18 548 02 10 fax 18 548 02 43  
[www.chelmiec.pl](http://www.chelmiec.pl) e-mail: [gmina@chelmiec.pl](mailto:gmina@chelmiec.pl)

W związku z przetwarzaniem Państwa danych osobowych w korespondencji pisemnej/email, których zakres może zawierać: imię i nazwisko, adres, email, telefon, informujemy, że treść klauzuli informacyjnej z art. 13 RODO znajduje się w BIP Urzędu Gminy Chełmiec pod bezpośrednim linkiem: <https://bip.malopolska.pl/ugchelmiec.m.305860.rod.html>. Niniejsza wiadomość wraz z ew. załącznikami może zawierać informacje prawnie chronione. Ujawnienie tych informacji osobom trzecim lub nieuprawnione wykorzystanie ich do własnych celów jest zabronione. Jeśli nie jesteście Państwo adresatami tej wiadomości lub otrzymaliście ją omyłkowo, prosimy o usunięcie wszelkich kopii tej wiadomości oraz o powiadomienie o tym fakcie nadawcy wiadomości.